

Renkums dialect -> NL

Dit woordenboek Renkums bevat 17 gezegden, 95 woorden en 2 opmerkingen.

17 gezegden

- 't nest induuke - Naar bed gaan
- 't nest induuken - Naar bed gaan
- Da is hem fiets - Dat is zijn fiets
- da's ok wa - Dat is ook wat
- de hort op - op stap gaan
- Dikke stat (staart)hebben - Boos zijn
- hej het stront in de ore - hij kan niet goed luisteren
- Heje t geheur - Heb je het al gehoord
- Ik ga de neus achterop - Ik ga er van door (zonder te zeggen waarheen)
- Ik goa thuus kieke - Ik ga naar huis
- Ik het d'r schik van - Ik ben er blij mee
- ik kom effe zeggen astok vanaovend nie kom - ik kom even zeggen dat ik vanavond niet kom
- kaje het zien - kun je het zien
- kie voh je - Kijk voor je
- och deh - oh, dat wist ik nog niet
- tegen de huch op - tegen de bult op
- Woarum goa je niet binnendeur, da's toch veul richter - waarom ga je niet binnendoor, dat is toch veel korter

95 woorden

- 'k get - Ik ga
- 't durp - de winkelstraat
- blagen - kinderen
- boks - broek
- broad - brood
- bult - heuvel
- bute - buiten
- deerntje - meisje
- deur - door
- Deurwerth - Doorwerth
- Dialek - Dialect
- droad - draad
- eiges - zijn eigen
- erm - arm
- Ernem - Arnhem
- Eusterbeek - Oosterbeek
- Fok - Bril
- Gaajes - Schorem
- geutegat - afvoer
- Gok - Neus
- Grindtegel / keiekop - Puistenkop
- gruun - groen
- Harses - Hoofd

- Heelsem - Heelsum
- Hekketje - Hekje
- hert - hart
- het - Heeft
- heure - horen
- Heveadurp - Heveadorp
- hudge - tijdje
- Hugje - Heuvel
- hullie - jullie
- hundje - hondje
- huus - huis
- juut - Agent
- Kaai - Snotje
- Ken - Kan
- Keujes - Varkens
- kieke - kijken
- Kieleke - Kietelen
- kiep - kip
- kijnd - kind
- klats - kaal hoofd
- knieperd - gierigaard
- knijn - konijn
- knooie - knoeien
- Krang - binnenstebuiten
- kuul - kuil
- laaf - (klein) kindje
- lampens - lui persoon
- lanterenpoal - lantaarnpaal
- lempke - lampje
- Lillek - Lelijk
- loeren - (aan)kijken
- Luustere - Luisteren
- mollehundje - teckel
- Mot - Moet
- neule - zeuren
- neve - naast
- Ok - Ook
- Onderlaats - onlangs
- Onnie - of niet
- peerd - paard
- peppierfebriek - papierfabriek
- piemke - jongen
- Piepke - Pijpje
- Ploats - Plaats
- poal - paal
- poate - handen
- Prut! - Proost!
- puske - paaltje
- Renkem - Renkum
- road - rood
- rute - ruiten
- Schullek - Schort
- schumen - Rondkijken

- schup - schop
- Siplippe - Treurig kijken
- Sjotte - Voetballen
- spelken - snoep / lekkers lang bewaren
- steggelen - vals spelen
- stoemp / boeks - Klap (geven)
- suuker - suiker
- Thuus - Thuis
- Tuutje - Zakje
- umspoaien - tuin ompspitten
- uuro - euro
- verke, keuje - varken
- verkloate - verknoeien
- vetkaai - viespeuk
- vroage - vragen
- woater - water
- Wolfhese - Wolfheze
- Wouten - Politie
- zupe - zuipen

2 opmerkingen

- Het Renkums dialect is een Zuid-Gelders dialect en behoort tot de Nederfrankische taalgroep, net als de Brabantse en Limburgse dialecten. Het Renkums heeft veel gelijkenissen met het Arnhems dialect. Zowel het Arnhems als het Renkums hebben invloeden uit Nedersaksische dialecten, die in de nabije omgeving worden gesproken (Veluws en Achterhoeks), maar gek genoeg ook uit het Haags. Toen in vroegertijden veel rijke Hagenaren een tweede huis in en rondom Arnhem kochten, namen de lokale bewoners veel klanken uit het Haags over, omdat dit status verschaftte.
- Renkumers spreken de laatste medeklinker van een woord niet (of nauwelijks uit). Het cijfer 'acht' wordt bijvoorbeeld ach. Schaar wordt scha, enzovoorts.

Dit woordenboek 'Renkums' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.